



درآمدی بر پژوهش مردم‌نگاری: رویکرد روش‌های آمیخته

نویسندگان:

استفان. ل. شنسول، جین. ج. شنسول و مارگارت. د. لکومپته

مترجمان:

دکتر حمید کریمی

استادیار گروه ترویج و آموزش کشاورزی دانشگاه زابل

دکتر عبدالمطلب رضایی

استادیار گروه ترویج و آموزش کشاورزی دانشگاه تهران

دکتر ناصر ولی‌زاده

دکتری ترویج و آموزش کشاورزی دانشگاه شیراز

۱۳۹۹

سرشناسه	: شنول، استفان ل. - Schensul, Stephen L.
عنوان و نام پدیدآور	: درآمدی بر پژوهش مردم‌نگاری: رویکرد روش‌های آمیخته/نویسندگان استفان ل. شنول، چین ج. شنول، مارگارت د. لکومپته؛ مترجمان حمید کریمی، عبدالمطلب رضایی، ناصر ولی‌زاده.
مشخصات نشر	: زابل: دانشگاه زابل، ۱۳۹۹.
مشخصات ظاهری	: ۲۸۴ ص.: جدول، نمودار.
وضعیت فهرست‌نویسی	: فیا
شابک	: ۹۷۸-۶۲۲-۹۷۸۸۳-۱-۸
یادداشت	: عنوان اصلی: Initiating ethnographic research: A mixed methods approach, 2013
یادداشت	: کتاب حاضر با عنوان "مقدمات تحقیق قوم‌نگاری: رویکرد روش‌های ترکیبی" و ترجمه نوکتم افتخاری معصومی توسط رودگون، ۱۳۹۶ (۲۷۵ ص) منتشر شده است. - واژه‌نامه
عنوان دیگر	: مقدمات تحقیق قوم‌نگاری: رویکرد روش‌های ترکیبی.
موضوع	: قوم‌شناسی -- روش‌شناسی -- Ethnology--Methodology
موضوع	: قوم‌شناسی -- تحقیق -- تحقیق میدانی -- Ethnology--Research-- Fieldwork
شناسه افزوده	: شنول، چین ج. - Schensul, Jean J. - لکومپته، مارگارت د. - LeCompte, Margaret D.
شناسه افزوده	: کریمی، حمید، ۱۳۶۲ - مترجم، رضایی، عبدالمطلب، ۱۳۶۲ - مترجم - ولی‌زاده، ناصر، ۱۳۶۹ - مترجم
رده‌بندی کنگره	: GN۳۴۵ شماره کتاب‌شناسی ملی: ۷۵۲۷۹۵۲ - وضعیت رکورد: فیا
رده‌بندی دیویی	: ۳۰۵/۸۰۰۷۲

درآمدی بر پژوهش مردم‌نگاری: رویکرد روش‌های آمیخته

ترجمه: حمید کریمی، عبدالمطلب رضایی و ناصر ولی‌زاده

طراحی جلد: حمیدرضا حسینی

نوبت چاپ: اول- ۱۳۹۹

مشخصات ظاهری: ۲۸۴ ص

قطع: وزیری

شمارگان: ۱۰۰۰ نسخه

شابک: ۹۷۸-۶۲۲-۹۷۸۸۳-۱-۸

نشر: دانشگاه زابل

قیمت: ۴۵۰۰۰ تومان

چاپ: گلستان، گرگان، خیابان شهید بهشتی، پاساژ رضا- نوروزی ۰۱۷۳۲۲۴۲۲۵۸

تمام حقوق چاپ و نشر این اثر طبق قرارداد محفوظ است، هرگونه چاپ و تکثیر از محتویات این کتاب بدون اجازه کتبی ممنوع است، متخلفان به موجب قانون حمایت از حقوق مولفان، مصنفان و هنرمندان تحت پیگرد قانونی قرار می‌گیرند.

فهرست مطالب

پیشگفتار مترجمان.....	۱۳
مقدمه‌ای بر بسته‌ی تعلیمی مردم‌نگار.....	۱۵
فصل اول: درآمدی بر پژوهش مردم‌نگاری، الگوها، روش‌ها و اندازه‌گیری.....	۱۹
۱-۱- مقدمه.....	۱۹
۲-۱- مردم‌نگاری هم‌استقرایی است و هم قیاسی.....	۲۲
۳-۱- مردم‌نگاری، هم کیفی است و هم کمی.....	۲۷
۴-۱- مردم‌نگاری در سطح خرد و کلان به کار می‌رود.....	۲۹
۵-۱- مردم‌نگاری، رفتار گزارش‌شده و مشاهده‌شده را مورد بررسی قرار می‌دهد.....	۳۴
۶-۱- مردم‌نگاری، شامل اکتشاف و مُعرف بودن است.....	۳۵
۷-۱- مردم‌نگاری هم نظریه است و هم توصیف.....	۳۷
۸-۱- عینیت و ذهنیت.....	۳۸
۹-۱- پژوهش بنیادی و کاربردی.....	۴۰
۱۰-۱- خلاصه.....	۴۱
فصل دوم: انتخاب مکان انجام پژوهش و تمرکز.....	۴۳
۱-۲- مقدمه.....	۴۳
۲-۲- علایق و تجربه‌ی شخصی پژوهشگر.....	۴۴
۳-۲- هویت پژوهشگر.....	۴۸
۴-۲- خاستگاه شغلی پژوهشگر.....	۵۷
۵-۲- الزامات مربوط به وابستگی نهادی و منابع تأمین بودجه.....	۶۰

۶۶	۲-۶- دیدگاه‌ها، نیازها و اولویت‌های جامعه‌ی مورد مطالعه.....
۶۸	۲-۷- خلاصه.....
۶۹	فصل سوم: آمادگی برای چالش‌ها در میدان.....
۶۹	۳-۱- مقدمه.....
۶۹	۳-۲- برنامه یا پیشنهادی بازی پژوهش.....
۷۰	۳-۳- عناصر پروژه‌ی پژوهشی.....
۷۰	۳-۴- چکیده.....
۷۳	۳-۵- بخش هدف، اهداف آرمانی یا کلی.....
۷۵	۳-۶- مرور ادبیات.....
۷۶	۳-۷- بخش طرح و روش‌ها.....
۷۷	۳-۸- بخش تحلیل داده‌ها.....
۸۲	۳-۹- بخش سوژه‌های انسانی.....
۸۳	۳-۱۰- مجوزها و تأییدیه‌های رسمی؛ هیأت‌های بازرسی نهادی و سایر هیأت‌های بازرسی.....
۸۵	۳-۱۱- تدارکات: پشتیبانی، اسکان و سایر نیازها.....
۸۹	۳-۱۲- سازمان‌های پشتیبان در محل انجام پژوهش.....
۱۰۰	۳-۱۳- زمان و جدول زمانی.....
۱۰۵	۳-۱۴- بودجه و بودجه‌بندی.....
۱۰۸	۳-۱۵- کارکنان؛ استخدام و نظارت.....
۱۱۰	۳-۱۶- آمادگی برای گردآوری، رونوشت‌برداری و مدیریت داده‌ها.....
۱۱۱	۳-۱۷- برنامه‌ریزی برای نوشتن نتایج اولیه در میدان پژوهش.....
۱۱۲	۳-۱۸- خلاصه.....
۱۱۵	فصل چهارم: مردم‌نگار به‌عنوان نظریه‌پرداز: مقدمه‌ای بر مدل‌سازی نظریه‌ی میانه‌ای.....
۱۱۵	۴-۱- مقدمه.....
۱۱۸	۴-۲- مردم‌نگار به‌عنوان نظریه‌پرداز.....
۱۱۹	۴-۳- کاربرد نظریه‌ی موجود.....
۱۲۷	۴-۴- انتخاب یک پارادایم.....
۱۲۹	۴-۵- تعریف سؤالات پژوهش و ساخت یک نظریه‌ی تکوینی یا محلی.....
۱۳۳	۴-۶- توصیف.....

۱۳۵	۷-۴- ارتباط
۱۳۶	۸-۴- ارزشیابی
۱۳۷	۹-۴- خلاصه
۱۳۹	فصل پنجم: ساخت الگوهای پژوهشی تکوینی
۱۳۹	۱-۵- مقدمه
۱۴۰	۲-۵- توسعه‌ی یک الگوی تکوینی: ساخت بالا به پایین/پایین به بالا
۱۴۲	۳-۵- حرکت عمودی
۱۴۴	۴-۵- حرکت عمودی به بالا و پایین، به شیوه‌ای بازگشتی یا تعاملی
۱۴۶	۵-۵- حیطه‌های وابسته و مستقل
۱۵۰	۶-۵- ساخت حیطه‌ی وابسته
۱۵۲	۷-۵- حیطه‌ی وابسته در الگوی پژوهشی تکوینی
۱۵۸	۸-۵- در جستجوی حیطه‌های مستقل
۱۶۱	۹-۵- توجه به حیطه‌های مستقل در زمینه‌ی محیط جمعیت هدف
۱۶۴	۱۰-۵- رسم نمودار و مدل‌سازی الگوی پژوهشی تکوینی
۱۶۹	۱۱-۵- نکاتی در باب ارائه‌ی فرضیه‌ها
۱۷۰	۱۲-۵- خلاصه
۱۷۳	فصل ششم: عملیاتی‌سازی و اندازه‌گیری
۱۷۳	۱-۶- عملیاتی‌سازی
۱۷۴	۲-۶- تعاریف مفهومی در مقابل کاربردی
۱۷۷	۳-۶- عملیاتی‌سازی از پایین به بالا
۱۷۹	۴-۶- عملیاتی‌سازی از بالا به پایین
۱۸۶	۵-۶- استفاده از الگوی پژوهش برای تدوین مقاصد، اهداف و فرضیه‌ها
۱۸۸	۶-۶- مرتبط کردن مراحل طرح پژوهش با مراحل گردآوری داده‌ها
۱۹۲	۷-۶- خلاصه
۱۹۵	فصل هفتم: الگوهای روش‌های آمیخته، مقیاس‌ها و مثال‌های موردی
۱۹۵	۱-۷- مقدمه
۱۹۶	۲-۷- تعاریف پژوهش با روش‌های آمیخته
۱۹۹	۳-۷- چه زمانی باید روش‌های کیفی و کمی مورد استفاده قرار بگیرد؟

پیشگفتار مترجمان

تحلیل و شناخت فرهنگ‌های غنی در قالب یک مطالعه‌ی هدفمند و علمی، نیازمند اصول و روش خاص خود است. روشی که سالیان طولانی در مطالعات فرهنگ‌ها و روابط بین انسان‌ها و تمدن‌های غنی از آن بهره گرفته می‌شود، مردم‌نگاری است. تحلیل فرهنگ‌های مختلف و شناخت آن در قالب کارهای میدانی، از دهه‌ی ۱۹۲۰ شروع شد و این امر منجر به باز شدن دریچه‌ای برای توسعه‌ی روش‌های تحقیق در زمینه‌ی مطالعه‌ی فرهنگ و اقوام مختلف در سراسر دنیا گردید. از همان زمان، کتاب‌ها، مقالات و نوشته‌های فراوانی در زمینه‌ی روش‌های تحقیق در شکل مطالعات مردم‌نگاری مطرح شد. یکی از بهترین و کامل‌ترین کتاب‌ها در زمینه‌ی روش‌های تحقیق در علوم مردم‌نگاری، بسته‌ی تعلیمی مردم‌نگار است که توسط سه نفر از صاحب‌نظران بنام این حوزه، یعنی استفان. ل. شنسول، جین. ج. شنسول و مارگارت. د. لکومپته در سال ۱۹۹۹ توسط انتشارات رومن و لیتفیلد به چاپ رسید. این کتاب، در سال ۲۰۱۶ با جزئیات کامل، تجدید چاپ شد. کتاب حاضر، ترجمه‌ی کتاب دوم، از سلسله کتاب‌های هفت‌گانه‌ی بسته‌ی تعلیمی مردم‌نگار است که به شیوه‌ای گویا با مثال‌هایی کاربردی، برای شروع فرآیند تحقیق مردم‌نگاری، کارایی بالایی دارد. همان‌گونه که نویسندگان در مقدمه‌ی کتاب اشاره کرده‌اند، این کتاب برای طیف وسیعی از محققان در حوزه‌های علوم اجتماعی، خدمات اجتماعی و بهداشتی، ارتباطات، مهندسی، محیط‌زیست، کشاورزی، تجارت و دانشجویان و متخصصان مشغول به کار در زمینه‌ی‌های کاربردی که به پژوهش‌های میدانی و پژوهش‌های مردم‌نگاری آمیخته علاقه‌مند هستند، قابل کاربرد است. این کتاب، می‌تواند راهگشای محققان و آموزشگرانی باشد که در پی ورود به دنیای مردم‌نگاری و تحقیق در این حوزه هستند.